



МУРАНО

МАСТЕРА СВЕТА



КАРЛО КАМАРОТТО И ФРАНЧЕСКО ТЕСТИНИ



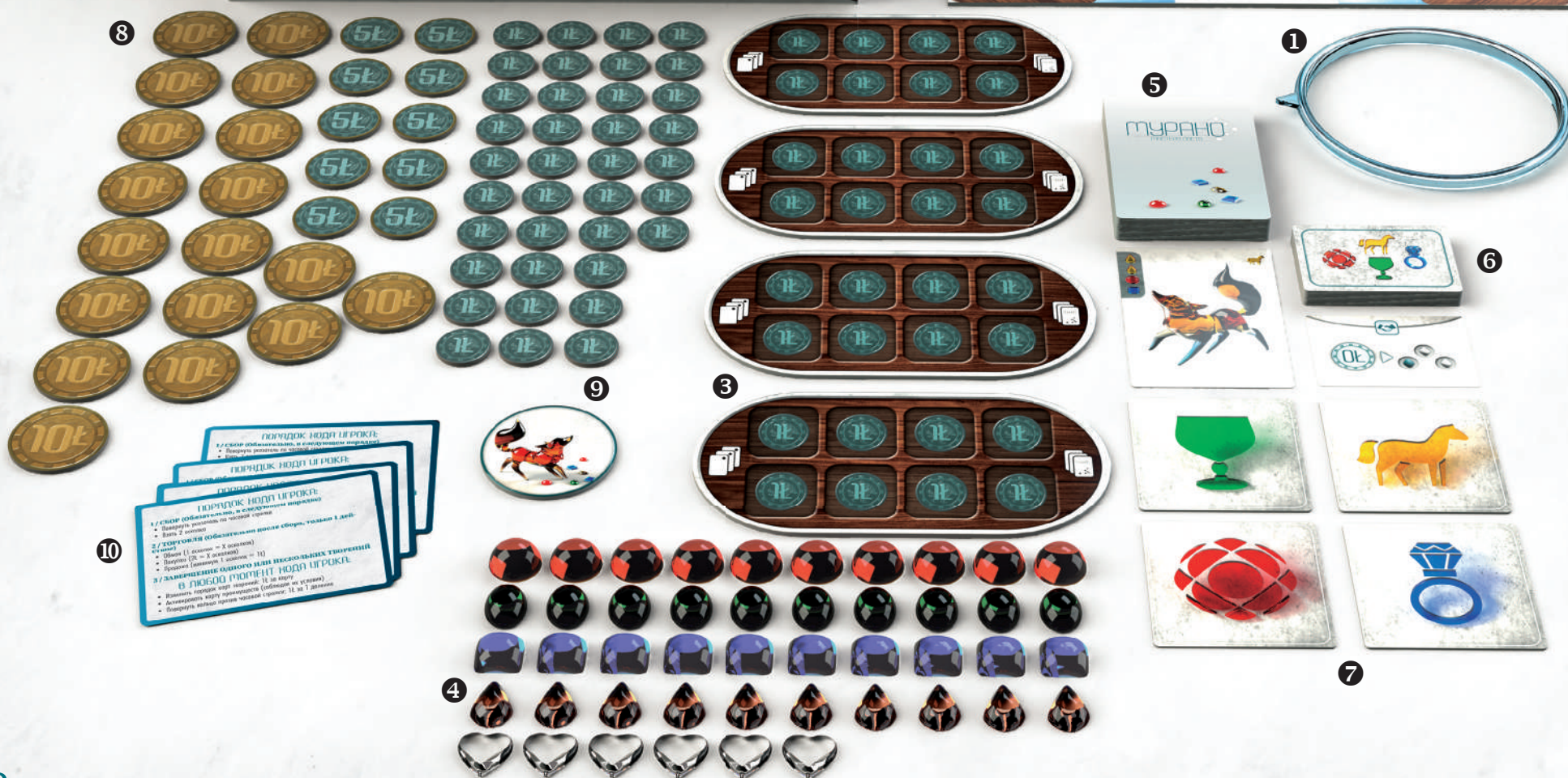
КАМИЛЬ ДЮРАН-КРИГЕЛЬ И САБРИНА ТОБАЛЬ

СЮЖЕТ И ЦЕЛЬ ИГРЫ





Представьте себя художником по стеклу на острове Мурано, где вы будете собирать стеклянные осколки и тренироваться с мастерами Венецианской лагуны. Учитывайте каждый ход, чтобы собрать нужное количество осколков цветного стекла, необходимое для выполнения заказов ваших клиентов. Победителем становится самый богатый игрок в конце игры.

КОМПОНЕНТЫ ИГРЫ:

- 1 игровое поле (2 стороны) (требуется сборка) **1**
- 1 кольцо (2 стороны) **2**
- 4 планшета игрока **3**
- 46 осколков стекла (10 синих, 10 зеленых, 10 желтых, 10 красных и 6 прозрачных) **4**
- 24 карты Творений (4 категории) **5**
- 16 карт Преимуществ **6**
- 4 тайла категорий **7**
- 65 жетонов лир (₺) (37 шт. – 1₺, 10 шт. – 5₺ и 18 шт. – 10₺) **8**
- 1 жетон первого игрока **9**
- 4 карты-памятки **10**



ПОДГОТОВКА К ИГРЕ

1. Соберите игровое поле, как описано в приложенной инструкции. Выберите одну из двух сторон съемного кольца.
 2. Поместите игровое поле в центр стола **1**.
 3. Наведите указатель на любую пару осколков на игровом поле (один из осколков находится на кольце, другой – на малом кольце вокруг запаса осколков (внутреннем)). Поместите все 46 осколков в запас в центр игрового поля **2**.
 4. Перемешайте 24 карты Творений, затем раздайте по 5 карт Творений каждому игроку. (По 6 карт Творений, если играете вдвоем). Остальные карты Творений уберите обратно в коробку.
 5. Каждый игрок перемешивает свои карты и берет их себе в руку, не показывая остальным игрокам **3**. Видимая карта в стопке в руке считается первой картой игрока **4**.
- Примечание: Игроки не могут менять порядок карт в руке во время игры (если не выполняют действия карт Преимуществ).*
6. Возьмите 1 красный, 1 желтый, 1 зеленый и 1 синий осколок из запаса и случайным образом поместите каждый из 4-х осколков на Рынки, расположенные в 4-х углах игрового поля (по одному осколку на каждый Рынок, в любую из 3-х доступных ячеек на Рынке) **5**.
 7. Каждый игрок берет планшет игрока и памятку **6**.
 8. Создайте денежный запас **7**, из которого каждый игрок берет по 4 лиры **8**.
 9. Случайным образом определите первого игрока и дайте ему жетон первого игрока **9**.
 10. Разместите 4 тайла категорий («Искусство» , «Драгоценности» , «Посуда» , «Животные» ) рядом с игровым полем.
 11. Перемешайте карты Преимуществ, затем возьмите 4 карты Преимуществ и разместите каждую из них под тайлами категорий **10**. Для первой игры мы рекомендуем использовать следующие 4 карты Преимуществ: «Дар» (карта № 1), «Подарок» (карта № 2), «Выгода» (карта № 3) и «Торговец» (карта № 4). Подробное описание этих карт выделено синим цветом на странице 7.



ИГРОВОЙ РАУНД

В свой ход игрок должен выполнить фазы игры в следующем порядке:

1. СБОР
2. ТОРГОВЛЯ
3. ЗАВЕРШЕНИЕ ОДНОГО ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ТВОРЕНИЙ

В любой момент своего хода, сколько угодно раз, игрок может выполнить следующие действия:

- ИЗМЕНИТЬ ПОРЯДОК КАРТ ТВОРЕНИЙ
- ПОВЕРНУТЬ КОЛЬЦО
- АКТИВИРОВАТЬ ОДНО ИЛИ НЕСКОЛЬКО ПРЕИМУЩЕСТВ

Когда игрок завершил свои действия, следующий игрок начинает свой ход. Раунды продолжаются до тех пор, пока у одного из игроков не будут завершены все карты Творений, что запускает финальную стадию игры.

ФАЗЫ ИГРЫ



1. СБОР

Фаза Сбора состоит из 2 обязательных действий, которые должны быть выполнены в следующем порядке:

1. Повернуть указатель: игрок поворачивает указатель один раз по часовой стрелке, устанавливая указатель на пару осколков, один из осколков находится на малом (внутреннем) кольце, другой – на внешнем кольце.

2. Взять 2 осколка: игрок берет из запаса два осколка, согласно паре, на которую направлен указатель, и помещает каждый осколок на свободное место на своем планшете. Если один из цветов больше не доступен, вы можете взять осколок любого другого цвета или не брать вообще.

Важное примечание: Игрок не может иметь более 8 осколков на своем планшете. Если это случается, немедленно верните лишние осколки по вашему выбору в запас.



2. ТОРГОВЛЯ

Игрок должен выполнить одно из следующих действий:

ОБМЕН

Поместите осколок со своего планшета на одну из пустых ячеек любого Рынка по углам игрового поля и заберите из запаса осколки, указанные на внешнем кольце и граничащие с Рынком, на который вы поместили свой осколок (см. рисунок). Прозрачный осколок не может быть получен таким образом. На одном Рынке может быть помещено максимум 3 осколка, поэтому если все 3 места на Рынке заняты, данное действие не может быть совершено.

СБОР.

Анна вращает указатель по часовой стрелке. Стрелка указывает на зеленый и прозрачный осколки. Она помещает зеленый и прозрачный осколки себе на планшет.



ОБМЕН.

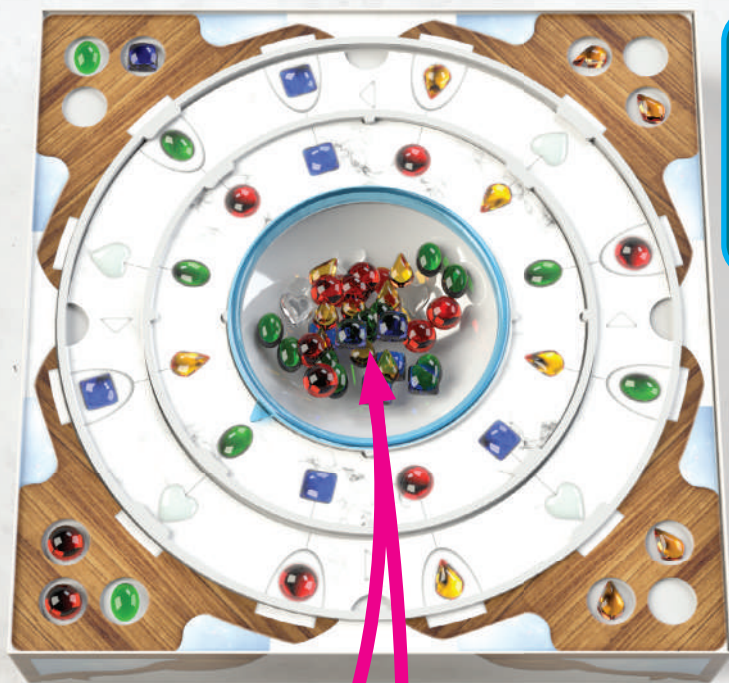
Тимофей помещает синий осколок со своего планшета в пустую ячейку на одном из Рынков и кладет себе на планшет из запаса один синий осколок и один красный.



ПОКУПКА.

Тимофей тратит 2£ и берет зеленый и красный осколки (А).





ПРОДАЖА.

Анна продает желтый и красный осколки со своего планшета, возвращает их в запас и получает 1£.



СОЗДАНИЕ ОДНОГО ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ТВОРЕНИЙ.

Анна хочет выполнить задание карты Творений, для выполнения которого требуется 3 зеленых осколка и 1 красный. Ей не хватает 1 зеленого осколка, но она может использовать прозрачный осколок вместо зеленого. Она возвращает 4 осколка в



запас и получает 7£ (по 1£ за каждую свободную ячейку на своем планшете). Затем она помещает свою карту Творений лицевой стороной вверх слева от своего планшета.



ПОКУПКА:

Потратьте 2£, чтобы купить все осколки, доступные на одном из четырех Рынков. Потраченные лиры возвращаются в запас, осколки помещаются на ваш планшет.

Примечание: необходимо забрать все осколки с выбранного рынка.

ПРОДАЖА:

Переместите со своего планшета в запас столько осколков, сколько хотите, и возьмите 1£ из запаса. Вы должны вернуть в запас минимум 1 осколок.

3. СОЗДАНИЕ ОДНОГО ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ТВОРЕНИЙ

Каждый раз выполняя задание карты Творений, вы можете использовать только первую карту в своей стопке. Чтобы выполнить задание карты Творений, поместите карту Творений лицевой стороной вверх слева от своего планшета и верните осколки, изображенные на карте Творений, которую вы используете, со своего планшета в запас. Прозрачный осколок является универсальным и может быть использован в качестве осколка любого необходимого вам цвета.

После того, как игрок возвращает в запас 4 осколка, он забирает из запаса столько лир, сколько свободных ячеек на его планшете.

Игрок может повторить этот процесс, если у него есть необходимые осколки, чтобы выполнить задание следующей карты Творений. Когда за один ход создаются два Творения, игрок получает бонус 2£.

В ЛЮБОЙ МОМЕНТ

В любой момент своего хода игрок может выполнить любое из следующих действий столько раз, сколько позволяет действие.

ИЗМЕНИТЬ ПОРЯДОК КАРТ ТВОРЕНИЯ

Потратьте 1£, возьмите свою первую карту Творений и поместите ее в любое место в стопке. Игрок может делать это столько раз, сколько захочет, пока у него достаточно лир, чтобы оплатить стоимость.

Важно: Вы можете свободно просматривать свои карты Творений в любое время без изменения их порядка.

ПОВЕРНУТЬ КОЛЬЦО

Потратьте 1£, чтобы повернуть внешнее кольцо влево (против часовой стрелки). Игрок может делать это столько раз, сколько он хочет, пока у него достаточно лир, чтобы оплачивать стоимость.

Совет: это может быть полезно, когда вы берете осколки во время фазы Сбора и когда вы выполняете действие Обмена во время фазы Торговли.

АКТИВАЦИЯ ПРЕИМУЩЕСТВ



  Эти преимущества меняют действие.

  Эти преимущества являются дополнительными действиями.

В любой момент своего хода игрок может отложить в сторону (справа от своего планшета) 1 или более своих выполненных карт Творений, чтобы воспользоваться Преимуществом тайла категории, которому соответствует 1 из категорий карт Творений (категория или категории указаны на картах Творений в верхнем правом углу).

На некоторых картах Творений указано более одной иконки категорий, что дает возможность выбора Преимуществ двух разных тайлов категорий. **Игрок может воспользоваться только одним из двух вариантов.**



С этой картой игрок может активировать Преимущество категории «Драгоценности»  или категории «Искусство» .


Русскоязычное издание игры подготовлено
RollinGames

Редакция выражает благодарность
Никите Андриченко, Наталье Андриченко,
Дмитрию Назарову, Евгении Назаровой,
Марине Гришиной, Николаю Хацко, Ксении Хацко
за помощь в подготовке русского издания

Настоящее переведенное издание
«МУРАНО: МАСТЕРА СВЕТА» (MURANO: LIGHT MASTERS)
публикуется на основании договора между
ИП Назаров Д.В. и компанией Matagot SAS



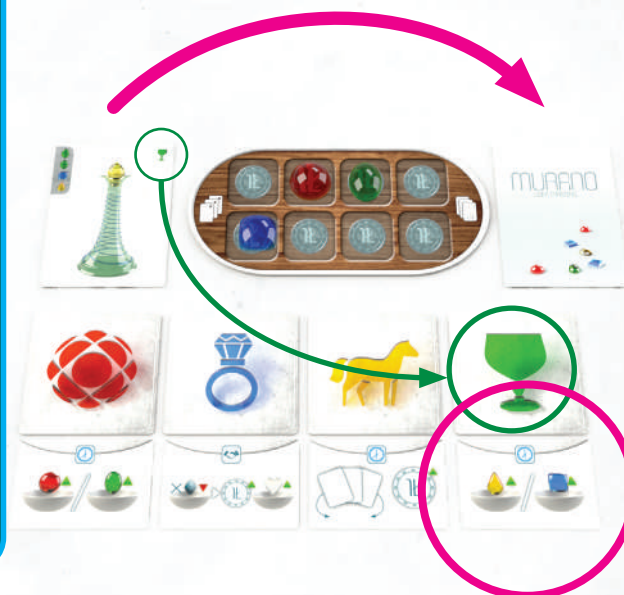
По любым вопросам, связанным с игрой, пишите на:
info@rollingames.ru

 @rollin_games

Еще больше игр на сайте: rollingames.ru

АКТИВАЦИЯ ПРЕИМУЩЕСТВ.

Анна кладет справа от своего планшета карту с изображением категории «Посуда» (в правом верхнем углу) и, таким образом, она активирует преимущество «Дар» (карта №2), относящееся к категории «Посуда» в данной партии. Анна может взять желтый или синий осколок из запаса.



КОНЕЦ ИГРЫ

Финальная стадия игры наступает тогда, когда игрок выполнил задания всех своих 5 карт Творений (6 карт Творений для игры вдвоем). Остальные игроки завершают свой последний ход так, чтобы каждый игрок за игру сделал равное количество ходов.

Игрок с наибольшим количеством лир выигрывает игру. В случае ничьей, игрок с наименьшим количеством выполненных карт творений побеждает. Если по-прежнему ничья, победа присуждается нескольким игрокам.



КАРТЫ ПРЕИМУЩЕСТВ



Эти преимущества меняют действие.

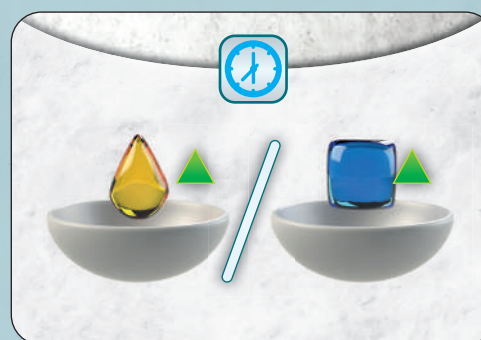


Эти преимущества являются дополнительными действиями.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ КАРТЫ ПРЕИМУЩЕСТВ ДЛЯ ПЕРВОЙ ИГРЫ



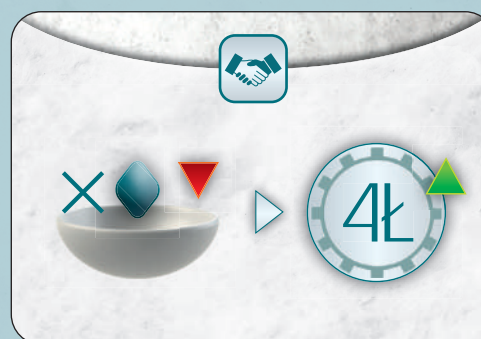
1 - ПОДАРОК
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
Возьмите красный
или зеленый осколок
из запаса.
(Уберите эту
карту в коробку
для продвинутого уровня
игры).



2 - ДАР
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
Возьмите желтый или
синий осколок из запаса.
(Уберите эту
карту в коробку
для продвинутого уровня
игры)



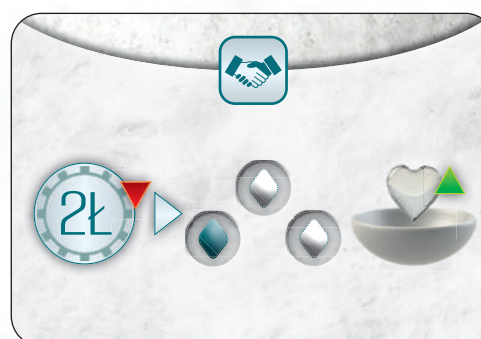
3 - ВЫГОДА
В фазу ТОРГОВЛИ:
Не тратьте лиры при
покупке осколков
с Рынка.



4 - ТОРГОВЕЦ
В фазу ТОРГОВЛИ:
При продаже осколков
получайте 4L вместо 1L.



5 - ЭКСПЕРТ
В фазу ТОРГОВЛИ:
При Обмене вы можете
выбрать из запаса
набор из всех осколков,
представленных
на внешнем кольце,
включая один
прозрачный осколок.



6 - АЛЧНОСТЬ
В фазу ТОРГОВЛИ:
После совершения
Покупки вы можете
взять один прозрачный
осколок из запаса.



7 - ИГРОК
В фазу ТОРГОВЛИ:
После совершения
Продажи вы можете
взять один прозрачный
осколок из запаса.



8 - ФОКУСНИК
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
Разложите карты в своей
стопке в любом порядке
и получите 1L.



9 - ПРЕДПОЧТЕНИЕ
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
 Верните 1 прозрачный осколок в запас, чтобы получить 3Ł.



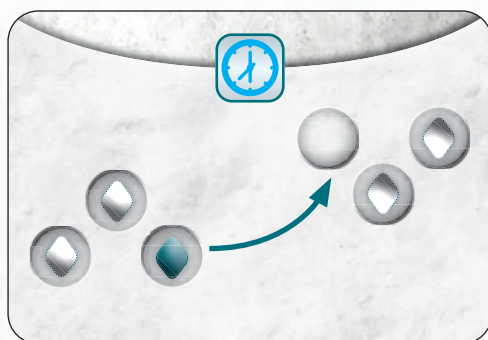
10 - ПРИВИЛЕГИЯ
В фазу ТОРГОВЛИ:
 Заплатив 1Ł, Вы можете выполнить 2 действия во время фазы Торговли (действия могут повторяться).



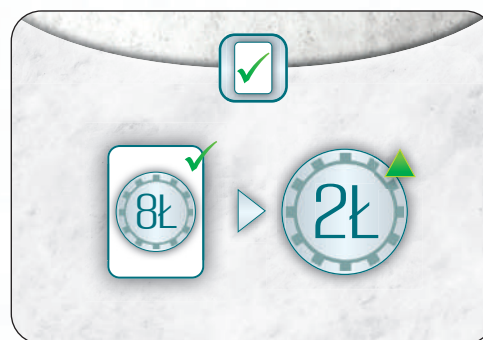
11 - БЕРЕЖЛИВОСТЬ
В фазу СБОРА:
 Игнорируйте действие «Повернуть указатель». После выполнения действия «Взять 2 осколка», получите 1Ł.



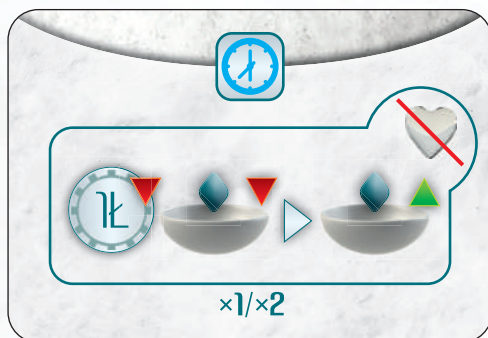
12 - ПОВТОРЕНИЕ
В фазу СБОРА:
 Заплатите 1Ł в запас и выполните действие «Взять 2 осколка» дважды.



13 - ПУТЕШЕСТВЕННИК
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
 Можете переместить 1 осколок из одного Рынка в другой.



14 - ЗНАМИТОСТЬ
В фазу СОЗДАНИЯ
ОДНОГО ИЛИ
НЕСКОЛЬКИХ
ТВОРЕНИЙ:
 Если вы получили 8Ł за выполнение задания карты Творения, получите ещё 2Ł.



15 - РАЦИОНАЛЬНОСТЬ
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
 Заплатите 1Ł и верните 1 осколок со своего планшета в запас. Возьмите из запаса осколок любого цвета, кроме прозрачного. Вы можете выполнить это действие дважды.



16 - ПРОВИДЕЦ
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
 Поверните внешнее кольцо на любую позицию по вашему усмотрению бесплатно.